

ТЕХНИЧКИ ЗАДАТАК / TECHNICAL SPECIFICATION

за набавку материјално-техничких ресурса / for the procurement of material and technical resources



Технички захтев за набавку : / Technical requirement for procurement of : **458-479-480 ЦЕНТРИФУГАЛНЕ ПУМПЕ**

P.бр.	Технички опис	English Description	Техничке карактеристике / Technical characteristics	Стандард / Цртеж	ЈМ /Unit of measure	Количина	ИД-НИС идент. број	Захт.за набав. (ЗЗН)	* Сертификат
1	Центрифугална пластична пумпа (са електромотором)	Plastic centrifugal pump (with electricmotor)	P-10.6.1 Тип - TCP 125/32B	Ex зашита – EExd II BT3	KOM	1	7033255	10504704/10./20./30	
2	Центрифугална пумпа (са електромотором)	Centrifugal pump (with electricmotor)	P-7.2A, GG-25, HCP-65-315 (у изведби са двоstrukим механичким заптиваčem)		KOM	1	6238429	10504704/10./20./30	
3	Центрифугална дубинска пумпа (са електромотором)	Vertical shaft submersible pump (with electricmotor)	31.P-4, GG-25, WKTR 40/6 (у изведби са двоstrukим механичким заптиваčem)		KOM	1	6238154	10504704/10./20./30	

Напомена: избор добављача се врши по позицијама. Захтевани рок испоруке - 31.07.2026

Прилози / посебни технички захтеви, важе за пумпе (дозвољена одступања, специфична паковања): / Attachments special technical requirements (allowed deviations, specific packaging):

1. DOCUMENTATION Installation, Operation and Maintenance Manual Quality Plan (inspection and test plan) Certificate for materials (Chemical Composition & Mechanical Properties) Certificates and Protocols of Hydrostatic Test Certificates and Protocols of Performance Test and Mechanical Running Test The complete unit must be certified by Machinery Directive 2006/42/EC 2. ADDITIONAL REQUEST FOR AP610 & AP615 PUMPS Rated flow must be within the region from 80% to 110% of pump BEP The net positive suction head available shall exceed by a 10% or 0.5 m whichever is higher of the positive suction head required when the pump is running at the rated Available pump base dimensions must be respected for the installation of a new unit. Pumps must be supplied with adequate flanges and with adequate counter flanges for pipe installation, screws, nuts, screw washer, metal gasket The pumps have to be delivered with suction manometer, discharge manometer, adequate block valve on vents, drain The Supplier should unconditionally enable the Orderer, or his authorized representative, inspectional supervision. The supplier will provide the presence of his authorized representatives during the first start-up of the pump aggregate in Serbia in accordance to the contract. Bid must contain offer for spare parts for startup and 2-year maintenance. List of spare parts for startup and 2-year maintenance must include at least mechanical seal insert for each mounted mechanical seal assembly, set of secondary seals for mechanical seal and set of other seals (oil seals, gaskets, spiral wound gaskets, etc.) 3. ADDITIONAL REQUEST FOR AP610 The pumps have to be delivered with oil leveler and oil level indicator with protection cage Mechanical seal buffer system must be supplied with appropriate pressure indicator. The driven and drive unit must be delivered mounted on the common baseplate, coupled by appropriate transmission elements (eg. elastic coupling, belts etc.) and with mounted non spark type coupling guard. Preferred manufacturer of coupling is John Crane. Shaft sealing must be according to AP682 with double mechanical seal. Preferred manufacturer of mechanical seals is John Crane. All equipment classified as pressure equipment must be marked with "CE" mark and must be certified in accordance with the Directive PED. Note: All of the above applies to the pumps listed in positions 2 and 3. It is not mandatory for the pump position 1. For position 3, it is essential that it be an original KSB manufacturer pump. This is to ensure the interchangeability of parts with the remaining 5 such pumps in the factory.	2 x paper copy, 1x electronic copy 2 x paper copy, 1x electronic copy 2 x paper copy, 1x electronic copy 2 x paper copy, 1x electronic copy 2 x paper copy, 1x electronic copy 2 x paper copy, 1x electronic copy
---	--

Потребни документи / референтна листа: / Required documents/ Reference List:

A. Извештаји о испитивању производа (хемијски састав, механичке особине, физичко - хемијске особине): / Product Test Reports (chemical composition, physical and chemical characteristics):

- Документација у складу са SRPS EN 10204/3.1 / Documentation in accordance with SRPS EN 10204/3.1
- Документација у складу са SRPS EN 10204/3.2 / Documentation in accordance with SRPS EN 10204/3.2
- Извештај о испитивању механичких особина / Mechanical properties test report
- Визуелна и димензиона контрола / Visual and dimensional inspection
- Испитивања без разарања (VIB) / Non Destructive Testing (NDT)
- Радиографија / Radiography
- Ултразвучни тест / Ultrasound
- Магнетно / Magnetic particle test
- Пенетранти / Penetrants
- Тест притиска / Pressure test
- Хидротест / Hydrstatic test
- Пнеуматски тест / Pneumatic test
- Извештај о испитивању хемијског састава / Chemical properties test report
- Извештај о испитивању физичко-хемијских особина / Physical and chemical properties test report
- Сертификат о анализи / CoA-Certificate of Analysis

B. Сертификати о примењеним системима менаџмента: / Certificates for applied management systems:

- ISO 9001
- ISO 14001
- ISO 17025
- ISO 45001
- ISO 50001

C. Сертификати о квалитету произвођаче: / Production quality certificates:

- API
 - EN
 - ANSI
 - GOST
 - DIN
 - INTI
- *Инструкција аутору: Уколико технички одговара више стандарда о квалитету произвођаче, потребно је укључити све одговарајуће сертификате у техничком задатку

D. Други сертификати: / Other certificates:

- Спецификација материјала / Material specification
- Сертификат о пореклу производа / Certificate of origin

E. Техничка документација: / Technical documents:

- EX сертификати / EX certificates
- Каталог са бројевима резервних делова / Spare parts catalogue
- Упутство за употребу (на српском) / Instruction manual (in Serbian)
- Упутство за одржавање (на српском) / Maintenance instructions (in Serbian)
- Упутство за транспорт (на српском) / Transport instructions (in Serbian)
- Упутство за складиштење (на српском) / Storage instructions (in Serbian)
- SDS (безбедосни лист, на српском) / MSDS (Material Safety Data Sheet, in Serbian)
- Листа података / Data list
- TDS (техничка информација) / TDS (technical information)
- Уверење, којим произвођач потврђује да су на уређају за рад примењене прописане мере заштите на раду / Manufacturer's certificate confirming that prescribed occupational safety measures have been applied on the device
- Сертификат о успешности производа / Product success certificate
- Потврда о REACH регистрацији / REACH registration certificate
- Биоцидни производ, неопходна документација: подаци о идентитету биоцидног производа, активне супстанце и друге супстанце садржане у биоцидном производу; подаци о произвођачу биоцидног производа; подаци о предвиђеном начину коришћења; подаци о ефикасности, класификацији, обележавању и паковању, као и подаци о ризику на здравље људи и животиња и животну средину и мерама за смањење ризика

F. Други захтеви: / Other requirements:

- Гаранција / гарантни период / Warranty/warranty period
- Век трајања / Work life span
- Потрошња енергента током експлоатације (нпр. природни гас, електрична енергија) / Energy source consumption during exploitation (e.g. natural gas, electrical energy)
- Потрошња медијума помоћног система (нпр пара, вода, компримовани ваздух) / Consumption of support system medium (e.g. steam, water, compressed air)
- Паковање производа / Packaging
- Резервни делови за експлоатацију за 2 године / Operational spare parts for 2 years
- Листа резервних делова који су неопходни као заварљиве залихе / List of critical (emergency) spare parts required to be stored on site for acceptable repair time
- Инспекција у току производње, пред испоруку / Factory Acceptance Test (FAT)
- Инспекција након уградње, пред пуштање у рад / Site Acceptance Test (SAT)
- Обука оператора / Operator training
- У случају да добављач има INTI сертификат опреме или MTP, потребно је да га достави

Захтеви за пријемну контролу / план контролisanja / Requirements for acceptance testing / Inspection plan

Контакт тех.лице за пријемну контролу: / Contact technical person responsible for acceptance testing: Бранимир Анђелов, инжењер за поузданост ротационе опреме

HSE аспект: / HSE aspect:

1. Контакт лице саветника за хемикалије Блока наручиоца

2. Контакт лице HSE лице Блока наручиоца

Енергетска ефикасност: / Energy efficiency:

Напомена:

- Није дозвољено навођење произвођача (осим ако је таква спецификација оправдана са становишта предмета уговора),
- Није дозвољено наводити вредност буџета,
- Уколико Тендерска документација, укључујући и технички део тендерске документације, садржи поверљиве податке Друштва, не може се доставити трећим лицима, уколико са њима није преходно потписан уговор о поверљивости у складу са стандардима Друштва
- Уколико технички захтев има утицај на заштиту пословних података, односно, уколико уноси нови или мења постојећи начин приступа подацима, рада са подацима, њихове обраде или архивирања, неопходно је у технички захтев унети информацију о мерама заштите које се предвиђају.

Наручилац

Радомир Надлаци
Име и презиме

Сагласан

Златко Почучи
Име и презиме